

Indicador digital DINOS DN119 / NP

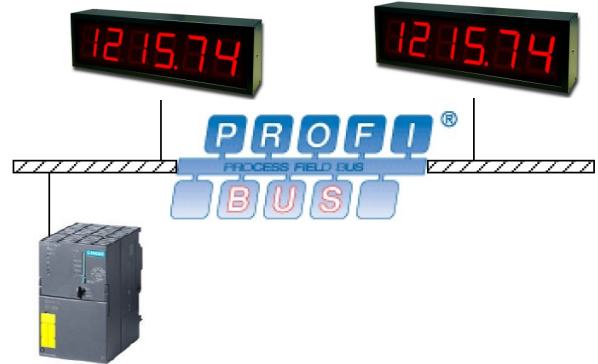
Nº de dígitos : mínimo 3, máximo 10
 Nº de caras : 1 ó 2
 Color del dígito : rojo o tricolor
 Tamaño del dígito **h = 100 mm** (visibilidad máxima hasta 50 m)
 Entrada digital para **PROFIBUS**
 Protocolos comunicación incorporados
 Grado de protección IP41 ó IP65
 Unidad de ingeniería : Texto LED o Vinilo



**GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN
 GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION
 QUICK INSTALLATION GUIDE**

Indicateur numérique DINOS DN119 / NP

Nombre de chiffres: minimum 3, maximum 10
 Nombre de faces: 1 ou 2
 Couleur du chiffre: rouge ou tricolore
 Taille des chiffres **h = 100 mm** (visibilité maximale jusqu'à 50 m)
 Entrée numérique pour **PROFIBUS**
 Protocoles de communication intégrés
 Degré de protection IP41 ou IP65
 Unité d'ingénierie: LED ou texte de vinyle



Digital indicator DINOS DN119 / NP

Number of digits: minimum 3, maximum 10
 No. of faces: 1 or 2
 Color of the digit: red or tricolor
 Digit size **h = 100 mm** (maximum visibility up to 50 m)
 Digital input for **PROFIBUS**
 Built-in communication protocols
 Degree of protection IP41 or IP65
 Engineering unit: LED or Vinyl text

Aplicaciones. Applications. Applications.

Mostrar datos de registros internos de PLC. Afficher les données des enregistrements internes de l'automate. Show data of PLC internal records.
 Visualizar datos generados desde un PC con programas SCADA. Visualiser les données générées à partir d'un PC avec des programmes SCADA.
 Display data generated from a PC with SCADA programs

Opción COLOR. Option COULEUR. COLOR Option

Permite seleccionar en función de la entrada, el color del valor que se visualiza. Los colores disponibles son: Rojo, Verde y Naranja.



Vous permet de sélectionner, en fonction de l'entrée, la couleur de la valeur affichée. Les couleurs disponibles sont: Rouge, Vert et Orange.

Allows you to select, depending on the input, the color of the displayed value. The available colors are: Red, Green and Orange.

Características generales. Caractéristiques générales. General characteristics

| | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|---|--|---|
| Caja Boîte Enclosure | Perfil aluminio lacado negro Profilé en aluminium laqué noir Black lacquered aluminum profile | | | | | | | |
| Tipo de fijación Type de fixation Type of fixation | Contra pared o suspendido Contre le mur ou suspendu Against wall or suspended | | | | | | | |
| Dimensiones (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm) [Dim.+unit text vinil] | 3 digits 324x 177 x 120 [504 x 177 x 120] | 4 digits 414x 177 x 120 [594 x 177 x 120] | 5 digits 504 x 177 x 120 [684 x 177 x 120] | 6 digits 594 x 177 x 120 [774 x 177 x 120] | 7 digits 684 x 177 x 120 [864 x 177 x 120] | 8 digits 774 x 177 x 120 [954 x 177 x 120] | 9 digits 864 x 177 x 120 [1044 x 177 x 120] | 10 digits 954 x 177 x 120 [1134 x 177 x 120] |
| Peso (kg) 1/2 caras Poids (kg) 1/2 faces Weight (kg) 1/2 sides | 4/4 | 4.5/5 | 5/5.5 | 5.5/6 | 6/6.5 | 6.5/7 | 7/7.5 | 7.5/8 |
| Potencia (W) 1/2 caras Puissance (W) 1/2 faces Power (W) 1/2 sides | 11/18 | 14/27 | 17/33 | 20/39 | 24/44 | 26/52 | 30/58 | 33/64 |
| Fusible recomendado Fusible recommandé Recommended fuse | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A | 5A/10A |

Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity.



Para obtener la declaración de conformidad correspondiente a este modelo entrar en nuestra web www.ditel.es, donde dicho documento, puede ser descargado libremente.

Pour obtenir la déclaration de conformité correspondant à ce modèle, accédez à notre site Web www.diteltec.fr, où ledit document peut être téléchargé gratuitement.



Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>



Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal.
 Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se débarrasser de cet appareil comme d'un résidu urbain courant.
 Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste.
 You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.

nuestra web
 nôtre site web
 our website



Teclado de programación. Clavier de programmation. Programming keyboard

- Tecla Avanzar:** Entra al parámetro / Cambia dígito activo. Entrez le paramètre / Changer le chiffre actif. Enter the parameter / Change active digit.
- Tecla Más:** Incrementa valor dígito seleccionado. Augmenter la valeur du chiffre sélectionné. Increase the selected digit value.

Función de los parámetros. Fonction des paramètres. Function of the parameters

| | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Parámetro 1 | Dirección del visualizador | Afficher l'adresse | Display address |
| Parámetro 2 | Tipo de trama | Type de trame | Frame type |
| Parámetro 3 | Tiempo sin recibir datos | Temps sans recevoir de données | Time without receiving data |
| Parámetro 4 | Posición punto decimal | Position du point décimal | Decimal point position |
| Parámetro 5 | Control de las comunicaciones | Contrôle des communications | Control of communications |
| Parámetro 6 (opción color) | Definir bit interno r1 | Définir le bit interne r1 | Define internal bit r1 |
| Parámetro 7 (opción color) | Nivel disparo para r1 | Niveau de déclenchement pour r1. | Trigger level for r1. |
| Parámetro 8 (opción color) | Definir bit interno r2 | Définir le bit interne r2 | Define internal bit r2 |
| Parámetro 9 (opción color) | Nivel disparo para r2 | Niveau de déclenchement pour r2. | Trigger level for r2. |
| Parámetro nr (opción color) | Color si no hay bit activado | Couleur s'il n'y a pas de bit activé | Color if there is no bit activated |
| Parámetro r1 (opción color) | Color si bit (r1) activado | Couleur si le bit (r1) est activé | Color if bit (r1) activated |
| Parámetro r2 (opción color) | Color si bit (r2) activado | Couleur si le bit (r2) est activé | Color if bit (r2) activated |
| Parámetro r3 (opción color) | Color si bits (r1) y (r2) activados | Couleur si les bits (r1) et (r2) sont activés | Color if bits (r1) and (r2) activated |
| Parámetro E | Salir de modificación de parámetros | Quitter la modification du paramètres | Exit to modify parameters |

Conexión señal de entrada
Raccordement signal d'entrée
Input signal connections

CONECTOR PROFIBUS

OP : Modo Operación ST : Estado

Pin 1 : NC Pin 6 : +5V Bus Output
 Pin 2 : NC Pin 7 : NC
 Pin 3 : Línea B (+) Pin 8 : Línea A (-)
 Pin 4 : RTS Pin 9 : NC
 Pin 5 : GND Bus Carcasa : Malla

LED "OP"

| | |
|---|---|
| OFF | Fuera de línea. Hors ligne Out of line. |
| Verde Vert Green | Operativo. Conectado a red Opérationnel. Connecté au réseau Operational. Connected to network |
| Verde intermitente Vert clignotant Flashing green | Operativo. Borrado Opérationnel. Effacé Operational. Erased |
| Rojo intermitente Rouge clignotant Flashing red | Error interno Erreur interne Internal error |

LED "ST"

| | |
|---|--|
| OFF | No inicializado. Non initialisé Not initialized |
| Verde Vert Green | Inicialización completada Initialisation terminée Initialization completed |
| Verde intermitente Vert clignotant Flashing green | Inicialización OK. En prueba Initialisation OK. En test Initialization OK. In test |
| Rojo Rouge Flashing Red | Error Erreur Error |

Módulo GSD: Para instalar el módulo GSD se debe seleccionar la utilidad de configuración de Hardware, seleccionar "Herramientas" en el menú, a continuación "Instalar nuevo archivo GSD" y seguir las instrucciones. Para instalar un nuevo equipo arrastre el módulo marcado como DN+DT hasta la barra Profibus, asigne el número de unidad en la red (dirección del visualizador) y a continuación añada 4 "Output 2 Words" al nuevo equipo.

Module GSD: Pour installer le module GSD, vous devez sélectionner l'utilitaire de configuration matérielle, sélectionner "Outils" dans le menu, puis "Installer le nouveau fichier GSD" et suivre les instructions. Pour installer un nouveau périphérique, faites glisser le module marqué DN + DT sur la barre Profibus, affectez le numéro d'unité dans le réseau (adresse de l'écran), puis ajoutez 4 "Output 2 Words" au nouveau périphérique.

GSD Module: To install the GSD module you must select the Hardware configuration utility, select "Tools" in the menu, then "Install new GSD file" and follow the instructions. To install a new device, drag the module marked DN + DT to the Profibus bar, assign the unit number in the network (address of the display) and then add 4 "Output 2 Words" to the new device.

! Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>

! ** IMPORTANTE! / IMPORTANT!
 Para garantizar la seguridad eléctrica de acuerdo con EN 61010-1 deberá instalarse como medida de protección un fusible externo.
 Pour garantir la sécurité électrique selon EN 61010-1 il faut installer un fusible externe de protection.
 To guarantee electrical safety according to EN 61010-1 a protective external fuse must be installed.

